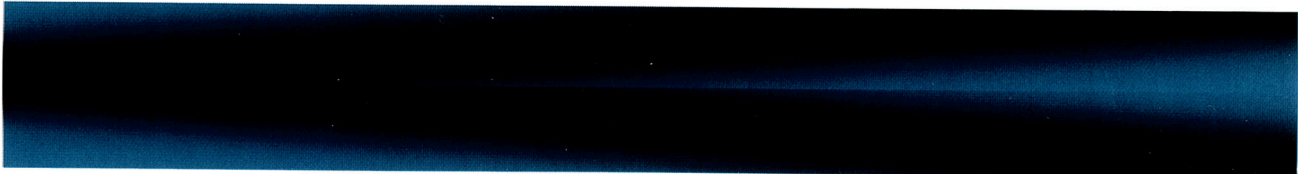


Годишен финансов отчет
на **ТП ЕН ВИ МАЙЕКАВА ЕС ЕЙ**
за 2011 година



ТП ЕН ВИ МАЙЕКАВА ЕС ЕЙ

Име на дружеството-собственик на ТП: ЕН ВИ МАЙЕКАВА ЕС ЕЙ

Адрес на дружеството-собственик на ТП: Кралство Белгия
В-1930 Zaventem

Ръководител на ТП: ЙОШИОМИ ЯМАВАКИ

Главен счетоводител: АФА ООД

Адрес на управление: СОФИЯ 1202
р-н Възраждане
бул. Христо Ботев 94

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ	1
СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС	2

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТВО	3
2. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ОТ СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА НА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО	3


ТП ЕН ВИ МАЙЕКАВА ЕС ЕЙ
ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ
за 2011 година

	2011 BGN '000	2010 BGN '000
Приходи		
Приходи от финансираня		
Приходи от финансираня за оперативни разходи	78	81
	<u>78</u>	<u>81</u>
Общо приходи от дейността	<u><u>78</u></u>	<u><u>81</u></u>
Разходи		
Разходи за външни услуги	(4)	(4)
Разходи за персонал, в т.ч.:	(74)	(77)
<i>разходи за възнаграждения</i>	(70)	(73)
<i>разходи за осигуровки</i>	(4)	(4)
	<u>(78)</u>	<u>(81)</u>
Общо разходи за дейността	<u><u>(78)</u></u>	<u><u>(81)</u></u>

Приложенията на страници от 3 до 7 са неразделна част от финансовия отчет.

Ръководител на ТП: Йошиоми Ямаваки

Съставител: АФА ООД

АФ Аоод


PREP S.T.

REV. M.G.

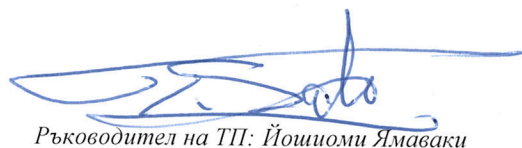
ТП ЕН ВИ МАЙКАВА ЕС ЕЙ

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС

към 31 декември 2011 година

Приложения	31.12.2011 BGN '000	31.12.2010 BGN '000
АКТИВ		
Текущи активи		
Вземания		
Други вземания	8	7
	<u>8</u>	<u>7</u>
Общо текущи активи	<u>8</u>	<u>7</u>
СУМА НА АКТИВА	<u><u>8</u></u>	<u><u>7</u></u>
ПАСИВ		
Пасиви		
Текущи пасиви		
Задължения към доставчици	2	2
Задължения към персонала и за социално осигуряване	6	5
	<u>8</u>	<u>7</u>
Общо пасиви	<u>8</u>	<u>7</u>
СУМА НА ПАСИВА	<u><u>8</u></u>	<u><u>7</u></u>

Приложенията на страници от 3 до 7 са неразделна част от финансовия отчет.



Ръководител на ТП: Йошиоми Ямаваки

Съставител: АФА ООД



PREP. S.F.
REV. M.G.

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

ТП ЕН ВИ МАЙЕКАВА ЕС ЕЙ е търговско представителство на 'ЕН ВИ МАЙЕКАВА ЕС ЕЙ' – Кралство Белгия. Дейността на компанията е: производство на машини и апаратура за климатична техника, търговия на едро с други машини и инструменти. Функциите на търговското представителство са: да популяризира дейността на дружеството собственик.

Търговското представителство се представлява и управлява от Йошиоми Ямаваки, физическо лице с японско гражданство.

Към 31 декември 2011 г. представителството има 1 служител (2010: 1 служител).

2. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ОТ СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА НА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

2.1. База за изготвяне на финансовия отчет

Финансовият отчет на **ТП ЕН ВИ МАЙЕКАВА ЕС ЕЙ** е изготвен в съответствие със Закона за счетоводството и Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия, утвърдени от МС с ПМС № 251/ ДВ 86/ 26.10.2007 г. и в сила от 01.01.2008 г.

Търговското представителство води своите счетоводни регистри в български лева (BGN) и изготвя своите официални финансови отчети в съответствие с българското счетоводно и данъчно законодателство. Данните в годишния финансов отчет са представени в хиляди лева.

Настоящият годишен финансов отчет е изготвен на принципа на историческата цена.

Представянето на финансов отчет съгласно Националните стандарти за финансови отчети на малки и средни предприятия изисква ръководството да направи най-добри приблизителни оценки, начисления и разумно обосновани предположения, които оказват ефект върху отчетените стойности на активите и пасивите, приходите и разходите, и на оповестяването на условни вземания и задължения към датата на отчета. Тези приблизителни оценки, начисления и предположения са основани на информацията, която

е налична към датата на финансовия отчет, поради което бъдещите фактически резултати биха могли да бъдат различни от тях като в условия на финансова криза несигурностите са по-значителни.

2.2. Сравнителни данни

Търговското представителство представя сравнителна информация в този финансов отчет за периода от 1 януари до 31 декември на предходната 2010 финансова година.

2.3. Функционална и отчетна валута

Функционалната и отчетна валута на Търговското представителство е българският лев. От 01.07.1997 г. левът е фиксиран в съответствие със Закона за БНБ към германската марка в съотношение BGN 1:DEM 1, а с въвеждането на еврото като официална валута на Европейския съюз - с еврото в съотношение BGN 1.95583:EUR 1.

При първоначално признаване, всяка сделка в чуждестранна валута се записва във функционалната валута, като към сумата в чуждестранна валута се прилага обменният курс към момента на сделката или операцията. Паричните средства в чуждестранна валута, се отчитат във функционалната валута като се прилага обменният курс, публикуван от БНБ за последния работен ден на съответния месец. Към 31 декември те се оценяват в български лева като се използва заключителният обменен курс на БНБ.

Ефектите от курсовите разлики, свързани с уреждането на сделки в чуждестранна валута се третира и представят като “финансови приходи” или “финансови разходи”.

2.4. Приходи

Търговското представителство не извършва стопанска дейност и не реализира приходи, свързани с основната му дейност. Основният източник на средства е предоставеното финансиране от дружеството – собственик.

При усвояване на финансирането се признават приходи в размер на текущо направените оперативни разходи за отчетния период, вкл. и приходи от курсови разлики от финансиране в чуждестранна валута.

2.5. Разходи

Разходите в търговското представителство се признават в момента на тяхното възникване и на база принципите на начисляване и съпоставимост.

Разходите са административни за осъществяване на регламентираната дейност и се покриват от предоставеното от дружеството – собственик финансиране.

Разходите в чуждестранна валута се оценяват по фиксирания курс на българския лев спрямо еврото.

2.6. Други вземания

Другите вземания се представят и отчитат по стойността на оригинално издадената фактура и представляват предплатени вземания по усвоено финансиране.

2.7. Задължения към доставчици и други задължения

Задълженията към доставчици и другите текущи задължения се отчитат по стойността на оригиналните фактури (цена на придобиване), която се приема за справедливата стойност на сделката и ще бъде изплатена в бъдеще срещу получените стоки и услуги.

2.8. Задължения към персонала и социалното осигуряване

Съгласно българското законодателство дружеството е задължено да плаща вноски във фондовете за социално и здравно осигуряване. Трудовите отношения с работниците и служителите на дружеството, в качеството му на работодател, се основават на разпоредбите на Кодекса на труда.

Основно задължение на работодателя е да извършва задължително осигуряване на наетия персонал за фонд “Пенсии”, допълнително задължително пенсионно осигуряване (ДЗПО) в Универсален пенсионен фонд (за лицата, родени след 31.12.1959 г.), фонд “Общо заболяване и майчинство” (ОЗМ), фонд “Безработица”, фонд “Трудова злополука и професионална болест” (ТЗПБ) и здравно осигуряване. Работещите при условията на втора категория труд подлежат и на ДЗПО в Професионален пенсионен фонд, изцяло за сметка на работодателя.

Размерите на задължителните социалноосигурителни вноски и начинът на разпределянето им между работодателя и служителя са определени в Кодекса за социално осигуряване (КСО). Допълнително, със Закона за бюджета на ДОО за съответната година се утвърждават размерите на минимален и максимален месечен осигурителен доход, на вноската за фонд ГВРС и диференцираните размери на вноската за ТЗПБ. Размерът на задължителната здравноосигурителна вноска се определя със Закона за бюджета на НЗОК за съответната година, а начинът на разпределянето ѝ между работодателя и служителя е дефиниран в Закона за здравното осигуряване (ЗЗО). Общият размер на вноската за фонд “Пенсии”, ДЗПО в УПФ/ППФ, фонд “ОЗМ”, фонд “Безработица” и здравно осигуряване за 2010 г. и 2011 г. за работещите при условията трета категория труд, каквито са заетите в дружеството, е както следва:

- *за периода 01.01.2010 г. – 31.12.2010 г.*

28.5% (от които 16.4% за сметка на работодателя) за работещите при условията на трета категория труд, каквито са заетите в търговското представителство.

- *за периода 01.01.2011 г. – 31.12.2011 г. :*

30.8% (от които 17.9% за сметка на работодателя) за работещите при условията на трета категория труд, каквито са заетите в търговското представителство.

- *за периода 01.01.2012 г. – 31.12.2012 г. :*

30.3% (от които 17.4% за сметка на работодателя) за работещите при условията на трета категория труд, каквито са заетите в търговското представителство.

В допълнение, работодателят внася изцяло за своя сметка осигурителна вноска за фонд “Трудова злополука и професионална болест”, която е диференцирана за различните предприятия – от 0.4% до 1.1% в зависимост от икономическата дейност на предприятието (съгласно Приложение към ЗБДОО за съответната година). За търговското представителство тази вноска е 0.5 % за 2011 г.

2.9. Финансирания

Търговското представителство получава за реализация на целите, за които е създадено финансирания от компанията-собственик.

Неусвоените финансирания се признават в баланса при получаването на съответните парични средства или активи, а се включват в отчета за приходи и разходи –

ТП ЕН ВИ МАЙЕКАВА ЕС ЕЙ
ФИНАНСОВ ОТЧЕТ ЗА 2011 Г.

при покриването на направените оперативни разходи за съответния месец, вкл. начислената амортизация.

Всяко финансиране се представя в баланса и отчета за приходи и разходи според целевото му предназначение – финансиране на оперативни текущи разходи или финансиране на дълготрайни активи.

Получените финансираня във валута се отчитат едновременно в оригинална валути и в легова равностойност, като те подлежат на преоценка на база заключителния курс на оригиналната валута, в която те са деноминирани, спрямо българския лев към края на всеки отчетен период.